

¿Ha tratado de alquilar un apartamento y cree Ud. que no le han alquilado por alguna razón discriminatoria?

¿Es Ud. responsable por crear un ambiente libre de hostigamiento en el trabajo y quiere entrenar a sus empleados sobre lo que la ley exige?

¿Trabaja Ud. para una organización que aboga por los derechos de un grupo que cae dentro de las clases protegidas por la ley y necesita entrenamiento para ellos?



Si Ud. contesta sí a alguna de las preguntas de arriba, y hay todavía más preguntas que quisiera hacer, llame a la Comisión para la Igualdad de Oportunidades hoy mismo para que le podamos ayudar.

Nuestros servicios de entrenamiento y educación para la Comunidad son gratis. Nosotros hemos desarrollado un número de programas de entrenamiento para el público, o, si la situación lo requiere, podemos diseñar un entrenamiento según sus necesidades.

Nosotros podemos responder a sus preguntas en cuanto a los derechos civiles municipal, estatal y federal. Podemos también explicar el proceso legal y /o proporcionar explicaciones a preguntas sobre el contenido de la ley.

Un ejemplo de algunos de los programas que ofrecemos, incluye:

- La ley federal, estatal y local sobre derechos civiles que aplican a su negocio o operación de empresa.
- Práctica y reglamentos sobre la igualdad en el empleo desde la solicitud de empleo hasta la terminación.
- Legislación sobre el hostigamiento sexual y un ambiente de trabajo libre de hostigamiento.
- Leyes de apertura en la vivienda y la aplicación de estas leyes.
- Requisitos sobre el tratamiento de igualdad para negocios o servicios públicos.
- Adoptar la diversidad en el empleo.

. . . y mucho más.

**Llame Hoy Mismo: (608) 266-4910**  
**Annie Weatherby**



La Ciudad de Madison protege a más gente bajo su Ordenanza de Igualdad de Oportunidades que las leyes estatales o federales. Nosotros tomamos quejas formales sobre la discriminación en el empleo, la vivienda, acomodaciones publicas, credito y ciertos servicios públicos de la Ciudad de Madison.

Estamos comprometidos a hacer que nuestros servicios lleguen a más agencias de abogacia, empresas, dueños de viviendas, gerencias, grupos civicos, etc. Creemos que la prevención de la discriminación es más preferible que poner en juicio a alguien por violar la ley. La Oficina de la Comisión para la Igualdad de Oportunidades es responsable por hacer cumplir las leyes y no representa ni al demandante, ni al demandado.

Además de talleres educacionales, también ofrecemos asistencia tecnica individual. Llame si necesita alguna asistencia técnica. Nuestras oficinas están localizadas en el Quinto Piso, Sala 523, 210 Martin Luther King, Jr. Blvd., en el Edificio de la Ciudad-Condado.

**Nota:** Si usted necesita una acomodación en cuanto acceso a este servicio, favor de llamar hoy a la Oficina de la Comisión para la Igualdad de Oportunidades, (608) 266-4910, (866) 704-2314 (TTY/ Textnet).

¿Es contra la ley alquilarle la vivienda a una persona por recibir asistencia pública o social?

¿Si una persona solicita empleo para un trabajo y tiene un record de convicción, se le puede negar el empleo?

¿Cómo puede uno presentar una queja?  
¿Cuánto me costara? ¿Necesito tener un abogado?

¿Si una empleada me dice que la están hostigando sexualmente, que debo hacer?

¿Qué pasa si alguien presenta una queja formal contra mí y la queja no dice la verdad?

¿Cómo puedo terminar o despedir a un trabajador incompetente y prevenir una queja de discriminación contra mí?



EQUAL OPPORTUNITIES DIVISION  
210 MARTIN LUTHER KING JR BLVD RM 523  
MADISON WI 53703

# CIO Educación A La Comunidad

---

Departamento de Derechos Civiles de la Ciudad de Madison

# DCR

**División para la Igualdad en las Oportunidades**

David J. Cieslewicz, Alcalde  
Lucía Nuñez, Directora  
210 Martin Luther King, Jr. Blvd., Rm. 523  
Madison, Wisconsin 53703-3346  
(608) 266-4910 (Voz)  
(866) 704-2314 (TTY/Textnet)  
(608) 266-6514 (FAX)  
[dcr@cityofmadison.com](mailto:dcr@cityofmadison.com)  
[www.cityofmadison.com/dcr](http://www.cityofmadison.com/dcr)

Si usted necesita acomodaciones para tener acceso a estos servicios o si necesita materiales en braille, escritura en letra grande o en un formato diferente, comuníquese con nuestra oficina.